



赴国外口语大全丛书

赴澳大利亚口语

主编 夏箐

天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

赴国外口语大全丛书

赴澳大利亚口语

主 编：夏 箬

编 者：刘佳仪 司春秀 宋小东
张 楠 刘 颖 郝艳林
佟 伟 张美娜 祁凤云
张 凤

天津大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

赴澳大利亚口语/夏箐主编. —天津:天津大学出版社, 2002. 7 (2002.9重印)

ISBN 7-5618-1619-7

I. 赴... II. 夏... III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第045503号

出版发行	天津大学出版社
出版人	杨风和
地址	天津市卫津路92号天津大学内(邮编:300072)
电话	发行部 022-27403647 邮购部:022-27402742
印刷	河北省昌黎县人民胶印厂
经销	全国各地新华书店
开本	148mm × 210mm
印张	12
字数	358千
版次	2002年7月第1版
印次	2002年9月第2次
印数	4001—9000
定价	99.00元(共6册, 本册16.50元)

“赴国外口语大全”丛书总序

今天的地球变得越来越小，交通工具的发达与国际交往的增多，使各国之间的人员交流互访已变得十分频繁。随着我国改革开放进程的加快及加入WTO，中国人走出国门探望亲友、旅游观光、留学进修、合作研究、受聘工作、家庭团聚、出国定居、商务考察及移民等已十分普遍。然而对于中国人来说，出国最大的障碍也许就是语言。无论是在海关、机场、邮局、银行、宾馆饭店，还是购物、学习、旅游，当地国家的语言是必须掌握的，一些国家的当地风俗习惯是必须了解的。为此，我们编写了“赴国外口语大全”系列丛书。以解您的燃眉之急。

本丛书共分六个分册：《赴美国口语》、《赴英国口语》、《赴澳大利亚口语》、《赴法国口语》、《赴德国口语》及《赴日本口语》。本丛书根据语境进行分类，增加内容的系统性、针对性和实用性，精选了与每个语境相关的、符合在目的地国家旅行的语句和句型，使读者有的放矢，重点突破；以最新出国知识、各国传统风俗习惯作为每个场景的背景提示，使本丛书更具趣味性及知识性。希望读者在读此书时，熟记常用口语语句和句型，注意使用的场合，这样，在国外日常交际中你就会脱口而出，准确、有效、地道地表达自己的意图。

本丛书编写过程中，承蒙北京外国语大学、西北工业大学、天津外国语学院及南开大学的专家学者指导，同时天津

易文图文设计有限公司对本丛书进行了精心设计及策划,在此我们表示衷心感谢。

本书不足之处,诚望读者不吝赐教。

“赴国外口语大全”丛书编写委员会

2002年2月于天津

前言

澳大利亚是南半球的一个大陆性岛国，地广人稀，物产丰富，旷野广袤，风景秀丽，珍禽异兽随处可见，是个令很多人向往的地方。近些年来，随着中澳经济、贸易、文化等领域交流的日益频繁，赴澳大利亚人员也在逐日增加。为满足广大赴澳人员对口语学习的迫切需要，我们编写了“赴国外口语大全”丛书之一——《赴澳大利亚口语》。

本书根据语境进行编写，涉及空中旅行、找住房、银行、邮政服务、健康保险、购物、餐饮、打电话、交通、校园生活等内容。每项内容包括情景会话、实用句型及背景与指南三部分。其最大特点是：内容覆盖面广，囊括了在澳大利亚日常生活的基本情景，实用性和针对性很强；材料生动活泼，所用语言地道、实用、易于掌握；独特的澳大利亚文化背景介绍，有助于培养跨文化的观念，提高了解语言文化的能力。

编者

2002年2月

PAK/81/04

..... 目 录

Part I Travelling by Air

第一部分 空中旅行

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话	(2)
1. Applying for a Visa 申请签证.....	(2)
2. Being Ready before Going Abroad 出国前准备.....	(4)
3. Booking Airline Tickets on the Phone 电话预订机票.....	(7)
4. Information on Airport 机场信息.....	(8)
5. Making a Plane Reservation 预订机票.....	(10)
6. Checking in at the Airport 办理登机手续.....	(11)
7. On the Plane (I) 在飞机上 (1).....	(12)
8. On the Plane (II) 在飞机上 (2).....	(13)
9. Package 行李.....	(15)
10. At Melbourne International Airport 在墨尔本国际机场.....	(17)
11. At the Customs 在海关.....	(18)
Unit 2 Useful Expressions 常用表达	(20)
1. Asking for Information about Air Travel 询问乘飞机的有关情况.....	(20)
2. Giving Information about Air Travel 提供乘飞机的有关情况.....	(23)
3. Booking an Airline Ticket 订飞机票.....	(25)
4. Serving the Passenger at the Booking Office	

为旅客订机票.....	(27)
5. Giving Check-in Service 登机服服务.....	(28)
6. Going through Check-in Formalities 办理登机手续.....	(31)
7. Serving the Passenger on Plane 飞机上为旅客服务.....	(32)
8. Talking on a Plane 机上谈话.....	(34)
9. Making the Customs Examinations 进行海关检查.....	(35)

Part II Finding Hotel

第二部分 找旅馆

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(40)

1. Finding a Hotel 找旅店.....	(40)
2. Information about Hotel 了解旅店信息.....	(42)
3. Registering 办理住宿手续.....	(43)
4. At the Reception Desk 在接待处.....	(45)
5. Checking in at the Hotel 入住饭店.....	(46)
6. The Bellman 应接服务员.....	(48)
7. Housekeeping 客房服务.....	(49)
8. Complaining of Service 投诉.....	(51)
9. Checking Out 结账.....	(52)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(55)

1. Booking Hotel Rooms 订旅馆房间.....	(55)
2. Asking What the Client Wants 询问客人的要求.....	(56)
3. Stating What You Want 说明你的要求.....	(57)
4. Asking about Services 询问旅馆服务事项.....	(59)
5. Telling the Client about Services 给客人介绍旅馆服务事项.....	(61)

6. Asking about Prices 询问房间的价格.....(62)
7. Telling the Client about Prices
告诉客人房间的价格.....(64)
8. Accepting a Booking 接受预订房间.....(66)
9. Rejecting a Booking 拒绝预订房间.....(66)
10. Stating That You Have Reserved Rooms
说明你已预订了房间.....(67)
11. Assigning Rooms to the Client
给顾客分配房间.....(69)
12. Registering 登记.....(70)
13. Offering Keys and Help to the Rooms Assigned
交付房间钥匙及提供帮助.....(71)
14. Checking out 结账.....(72)

Part III Banking

第三部分 银行

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(75)

1. Money Exchange 兑换货币.....(75)
2. Information on Account 了解开账户信息.....(76)
3. Opening an Account (I)
开立银行账户 (1).....(78)
4. Opening an Account (II)
开立银行账户 (2).....(80)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(82)

1. Asking about Savings
询问有关储蓄的事务.....(82)
2. Telling about Savings 说明有关储蓄的事务.....(83)
3. Asking about Money Exchange
询问有关货币兑换的事.....(85)
4. Telling about Money Exchange

- 说明有关货币兑换的事.....(86)
5. Asking the Client How He'd Like to Deposit, Draw or Change Money 询问顾客希望如何存、取或换钱.....(87)
6. Stating How You'd Like to Deposit, Draw or Change Money 说明你期望如何存、取或换钱.....(88)
7. Asking to Deposit, Draw or Cash Money 要求存取或兑现钱.....(90)
8. Asking to Change Money 要求换钱.....(91)
9. Dealing with Savings or Money Exchange 处理储蓄或货币兑换事务.....(93)

Part IV Postal Services

第四部分 邮政服务

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(96)

1. At the Post Office (I) 在邮局 (1).....(96)
2. At the Post Office (II) 在邮局 (2).....(98)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(100)

1. Asking about Postage 询问邮资.....(100)
2. Telling about Postage 说明邮资.....(101)
3. Asking about Time and Ways to Mail 询问邮寄的时间及方式.....(103)
4. Telling about Time and Ways to Mail 说明邮寄的时间及方式.....(104)
5. Posting Letter and Mailing Package 邮寄信件及包裹等.....(105)
6. Asking the Client Where and How to Mail 询问顾客邮件寄往何处,如何邮寄.....(108)

Part V Health

第五部分 健康

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(110)

1. Feeling Bad 感觉不好.....(110)
2. Seeing the Doctor (I) 看医生 (1).....(111)
3. Seeing the Doctor (II) 看医生 (2).....(113)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(115)

1. Asking the Patient about His Illness
询问病情.....(115)
2. Telling the Doctor How You Feel
诉说病情.....(118)
3. Examining 检查.....(123)
4. Diagnosing and Treating 诊断与治疗.....(126)
5. Giving Description and Advice
开药方与给医嘱.....(129)

Part VI Shopping

第六部分 购物

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(136)

1. Being Ready for Shopping 准备购物.....(136)
2. At the Shoe Store 在鞋店.....(138)
3. At the Jeweller's 在珠宝店.....(139)
4. At the Fashion Shop 在时装店.....(141)
5. At the Department Store (I)
在百货商店(1).....(142)
6. At the Department Store (II)
在百货商店(2).....(144)
7. Buying Camera Equipment
购买照相器材.....(145)

8. At the Speciality Shop 在专卖店.....	(147)
Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....	(149)
1. Attending a Customer 招呼顾客.....	(149)
2. Telling the Shop Assistant What You'd Like to Buy 告诉店员你想买什么.....	(150)
3. Asking What the Customs Wants to Buy 询问顾客想买些什么.....	(153)
4. Asking the Shop Assistant for Information, Advice, etc. 向店员了解商品信息、请求指点等.....	(154)
5. Recommending Something to the Customer 向顾客推荐某物.....	(156)
6. Telling the Customer Something Is Not Available 告诉顾客某物没有货.....	(160)
7. Choosing Items 挑选货品.....	(161)
8. Asking about Prices 询问价格.....	(164)
9. Telling about Prices 说明价格.....	(166)
10. Bargaining on the Buying Side 买方讨价还价.....	(167)
11. Bargaining on the Selling Side 卖方讨价还价.....	(169)

Part VII Restaurant and Meals

第七部分 餐饮

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....	(173)
1. Lunch at the Restaurant 在饭店用餐.....	(173)
2. Booking a Table 预定餐桌.....	(175)
3. Seating the Guests 安排坐位.....	(176)
4. Ordering Food 点菜.....	(178)
5. Complaining about Food 投诉.....	(179)
6. Paying the Bill 结账.....	(181)

7. Bar Services 酒吧服务	(182)
8. At the Cafeteria 在自助餐厅	(183)
9. Snack (I) 吃快餐 (1)	(185)
10. Snack (II) 吃快餐 (2)	(186)
Unit 2 Useful Expressions 常用表达	(189)
1. Finding a Table for Dinner 找餐桌	(189)
2. Seating the Dinner 给就餐者安排坐位	(190)
3. Asking If the Diner Is Ready to Order 询问就餐者是否准备点菜了	(192)
4. Asking What the Diner Would Like to Have 询问就餐者想吃什么	(193)
5. Finding Out What the Restaurant Has Today 了解餐馆今天有什么菜肴	(194)
6. Recommending What the Restaurant Has Today 介绍餐馆今天有什么菜肴	(196)
7. Ordering a Meal 点菜	(198)
8. Asking How the Diner You Would Like 询问就餐者对菜肴有什么要求	(203)
9. Telling the Waiter How You'd Like 告诉服务员你对菜肴有什么要求	(204)
10. Expressing Hospitality 表示殷勤款待	(205)
11. Responding to Hospitality 对殷勤款待的应答	(208)
12. Asking Somebody to Get You Something 请某人把某物递给你	(211)
13. Complaining about Food and Service 抱怨饭菜和服务	(212)
14. Dealing with Complaints 应付顾客的抱怨	(213)

Part VIII Transportation

第八部分 交通

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(216)

1. On the Railway Station 在火车站.....(216)
2. On the Train 在火车上.....(217)
3. Travelling by Taxi 乘出租车.....(219)
4. Travelling by Ship 乘船.....(220)
5. On the Bus Stop 在公共汽车站.....(222)
6. On the Bus 在公共汽车上.....(224)
7. Travelling by Subway 乘地铁.....(225)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(228)

1. Asking for Information about Bus Riding
询问乘公共汽车的有关情况.....(228)
2. Giving Information about Bus Riding
提供乘公共汽车的有关情况.....(230)
3. Asking the Conductor to Tell You Your Stop
请售票员提醒你到站了.....(233)
4. Calling a Taxi 叫出租汽车.....(233)
5. Attending a Passenger 接待旅客.....(235)
6. Driving a Car 开车.....(236)
7. Looking for a Parking Space
寻找停车场地.....(239)
8. Paying the Fare 付车费.....(240)
9. Asking for Information about Train Travel
询问乘火车的有关情况.....(241)
10. Giving Information about Train Travel
提供乘火车的有关情况.....(244)
11. Booking a Ticket 订车票.....(247)
12. Boarding a Train 上火车.....(249)

13. Serving the Passenger on Board a Train

在火车上为旅客服务.....(250)

Part IX Recreational Activities

第九部分 娱乐活动

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(253)

1. At Dance 在舞会上.....(253)

2. In the Night Club 在夜总会.....(254)

3. Going to the Cinema 看电影.....(256)

4. Concert 音乐会.....(260)

5. Taking a Picture 拍照.....(260)

6. Talking about Matches 谈论比赛.....(261)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(264)

1. Watching a Football Match

看足球赛.....(264)

2. Talking about the Football Match

谈论足球赛的情况.....(268)

3. Watching a Track and Field Match

观看田径赛.....(271)

4. Buying Tickets 购票.....(274)

5. Selling Tickets 售票.....(276)

6. Seeing a Play 看戏.....(278)

7. Talking about the Play

谈论戏剧演出.....(280)

8. Talking about the Performers

谈论演员.....(282)

9. Talking about the Concert Program

谈论音乐会节目.....(284)

10. Talking about Music

谈论音乐.....(286)

11. Talking about Cameras and Film	
谈论照相机及胶卷.....	(289)
12. Advising How to Take a Picture Well	
指点如何拍好照片.....	(290)
13. Taking a Photo 拍照.....	(292)
14. Processing Film 冲印胶卷.....	(294)
15. Commenting on the Photos Taken	
评论照片.....	(295)

Part X Sightseeing

第十部分 观 光

Unit 1 Practical Dialogue 实用对话.....(299)

1. Taking a Sightseeing Bus	
乘坐游览车.....	(299)
2. Making Suggestion (I)	
提出建议 (1).....	(300)
3. Making Suggestion (II)	
提出建议 (2).....	(302)
4. A Visit to Phillip Island	
参观菲利普岛.....	(304)
5. A Visit to a Zoo 参观动物园.....	(307)
6. A Visit to the Parliament House	
参观国会大厦.....	(309)
7. Getting a Bird's-eye View of the City	
空中鸟瞰城市.....	(311)
8. A Visit to the Sydney Opera House	
参观悉尼歌剧院.....	(312)
9. A Visit to the Great Barrier Reef	
参观大堡礁.....	(314)

Unit 2 Useful Expressions 常用表达.....(317)

1. Asking about Sights to See
打听提供旅游的风光名胜.....(317)
2. Planning a Tour 计划旅游.....(318)
3. Sightseeing 参观旅游.....(320)

Part XI Life on the Campus

第十一部分 校园生活

- Unit 1 Practical Dialogue 实用对话**.....(325)
1. Asking for the Course 关于课程.....(325)
 2. The Beautiful Campus 美丽的校园.....(330)
 3. Go to the Library 去图书馆.....(333)
 4. At the Library(I) 在图书馆(1).....(335)
 5. At the Library(II) 在图书馆(2).....(337)
 6. At the Library(III) 在图书馆(3).....(342)
- Unit 2 Useful Expressions 常用表达**.....(346)
1. On the Courses and Campus
关于课程和校园.....(346)
 2. On the Library and Borrowing the Books
关于图书馆和借书.....(349)

Appendix

附录

1. Special Words Used by Australians
澳大利亚人使用的特殊词汇.....(354)
2. Institutions in Australia Accredited to Conduct English
Language Intensive Courses for Overseas Students
(ELICOS)
由澳大利亚政府批准立案开设海外学生英语强化课
的澳大利亚学校.....(362)